

IMPORTANT INFORMATION ABOUT YOUR DRINKING WATER

Este informe contiene información muy importante sobre su agua potable.
Tradúzcalo o hable con alguien que lo entienda bien.

County Service Area 11 Water System Has Levels of Coliform Bacteria Above the Drinking Water Standard

As we informed you by the notice distributed on June 14, 2019 the CSA 11 water system recently violated a drinking water standard. Although this is not an emergency, as our customers, you have a right to know what you should do, what happened, and what we are doing to correct this situation.

We routinely monitor for the presence of drinking water contaminants. We took 6 samples to test for the presence of coliform bacteria during June 2019. Three of those samples showed the presence of total coliform bacteria. The standard is that no more than 1 sample per month may do so.

What should I do?

- **You do not need to boil your water or take other corrective actions.**
- This is not an emergency. If it had been, you would have been notified immediately. **Total coliform bacteria are generally not harmful themselves.** *Coliforms are bacteria which are naturally present in the environment and are used as an indicator that other, potentially-harmful, bacteria may be present. Coliforms were found in more samples than allowed and this was a warning of potential problems.*
- Usually, coliforms are a sign that there could be a problem with the treatment or distribution system (pipes). Whenever we detect coliform bacteria in any sample, we do follow-up testing to see if other bacteria of greater concern, such as fecal coliform or *E. coli*, are present. **We did not find any of these bacteria in our subsequent testing.** If we had, we would have notified you immediately. However, we are still finding coliforms in the drinking water.
- People with severely compromised immune systems, infants, and some elderly may be at increased risk. These people should seek advice about drinking water from their health care providers. General guidelines on ways to lessen the risk of infection by microbes are available from U.S. EPA's Safe Drinking Water Hotline at 1(800) 426-4791.
- If you have other health issues concerning the consumption of this water, you may wish to consult your doctor.

What happened? What is being done?

The system is being chlorinated for a three week period of time and then resampled once a chlorine residual can no longer be detected. Operations staff will also be conducting a thorough inspection of the system to identify any possible causes of the positive sampling results. We will inform you when our sampling shows that no bacteria are present. We anticipate resolving the problem within two months.

For more information, please contact Krzysztof Lisaj or Leon Bruk at (650) 363-4100 or 555 County Center, 5th Floor, Redwood City, CA 94063.

Please share this information with all the other people who drink this water, especially those who may not have received this notice directly (for example, people in apartments, nursing homes, schools, and businesses). You can do this by posting this public notice in a public place or distributing copies by hand or mail.

Secondary Notification Requirements

Upon receipt of notification from a person operating a public water system, the following notification must be given within 10 days [Health and Safety Code Section 116450(g)]:

- **SCHOOLS:** Must notify school employees, students, and parents (if the students are minors).
- **RESIDENTIAL RENTAL PROPERTY OWNERS OR MANAGERS** (including nursing homes and care facilities): Must notify tenants.
- **BUSINESS PROPERTY OWNERS, MANAGERS, OR OPERATORS:** Must notify employees of businesses located on the property.

This notice is being sent to you by the County Service Area 11 Water System

State Water System ID#: 4100582

Date distributed: 6/29/2019

Información Importante Sobre su Agua Potable

El Sistema de Agua del Area 11 de Servicio del Condado Tiene Niveles de Bacterias Coliformes por Encima del Estándar de Agua Potable

Como les informamos por medio de la notificación distribuida el 14 de junio de 2019, el sistema de agua del Area 11 del servicio del condado recientemente violó un estándar de agua potable. Aunque esto no es una emergencia, como nuestros clientes, usted tiene derecho a saber qué debe hacer, qué sucedió y qué estamos haciendo para corregir esta situación.

Monitoreamos rutinariamente la presencia de contaminantes en el agua potable. Tomamos 6 muestras para evaluar la presencia de bacterias coliformes durante junio de 2019. Tres de esas muestras mostraron la presencia de bacterias coliformes totales. El estándar es que no más de 1 muestra por mes puede hacerlo.

¿Qué tengo que hacer?

- **No necesita hervir el agua o tomar otras medidas correctivas.**
- Esto no es una emergencia. Si lo hubiera sido, habría sido notificado inmediatamente. Las bacterias coliformes totales generalmente no son dañinas por sí mismas. Los coliformes son bacterias que están presentes de forma natural en el medio ambiente y se utilizan como un indicador de que otras bacterias potencialmente dañinas pueden estar presentes. Se encontraron coliformes en más muestras de las permitidas y esto fue una advertencia de posibles problemas.
- Por lo general, los coliformes son una señal de que podría haber un problema con el sistema de tratamiento o distribución (tuberías). Cada vez que detectamos bacterias coliformes en cualquier muestra, hacemos pruebas de seguimiento para ver si hay otras bacterias de mayor preocupación, como coliformes fecales o E. coli. No encontramos ninguna de estas bacterias en nuestras pruebas posteriores. Si lo hubiéramos tenido, le habríamos notificado de inmediato. Sin embargo, todavía estamos encontrando coliformes en el agua potable.
- Las personas con sistemas inmunitarios gravemente comprometidos, bebés y algunos ancianos pueden correr un mayor riesgo. Estas personas deben buscar asesoramiento sobre el agua potable de sus proveedores de atención médica. Las pautas generales sobre las formas de disminuir el riesgo de infección por

microbios están disponibles en la línea directa de agua potable segura de la EPA al 1 (800) 426-4791.

- Si tiene otros problemas de salud relacionados con el consumo de esta agua, puede consultar a su médico.

¿Que pasó? ¿Que se está haciendo?

El sistema se está clorando durante un período de tres semanas y luego se vuelve a muestrear Cuando el cloro residual ya no se puede detectar. El personal de operaciones también llevará a cabo una inspección exhaustiva del sistema para identificar las posibles causas de los resultados de muestreo positivos. Le informaremos cuando nuestro muestreo muestre que no hay bacterias presentes. Anticipamos resolver el problema dentro de dos meses.

Para obtener más información, comuníquese con Krzysztof Lisaj or Leon Bruk al (650) 363-4100 o 555 County Center, 5 th Floor, Redwood City, CA 94063.

Comparta esta información con todas las demás personas que beben esta agua, especialmente aquellas que no hayan recibido este aviso directamente (por ejemplo, personas en apartamentos, hogares de ancianos, escuelas y empresas). Puede hacerlo publicando este aviso público en un lugar público o distribuyendo copias a mano o por correo.

Requisitos de notificación secundaria

Al recibir la notificación de una persona que opera un sistema público de agua, la siguiente notificación se debe entregar dentro de los 10 días [Sección 116450 (g) del Código de Salud y Seguridad:]

- ESCUELAS: deben notificar a los empleados de la escuela, a los estudiantes y a los padres (si los estudiantes son menores de edad).
- PROPIETARIOS O ADMINISTRADORES DE PROPIEDADES DE ALQUILER RESIDENCIALES (incluidos hogares de ancianos y centros de atención): deben notificar a los inquilinos.
- PROPIETARIOS, ADMINISTRADORES O OPERADORES DE PROPIEDADES DE NEGOCIOS: deben notificar a los empleados las empresas ubicadas en la propiedad.

Este aviso lo está enviando el Sistema de Agua del Area 11 de servicio del condado

N.º de ID del sistema de agua del estado: 4100582

Fecha de distribución: 6/29/2019